

clear dressing (apósito transparente)

Término

Término

clear dressing

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Enfermería (414)

Temática

Material y dispositivos médicos

Definición del término

Is a adhesive film that allows visual access to the wound as it is healing.

Fuente / Autor (del término)

allegromedical. (s.f.). Transparent Film Dressings - Clear Wound & IV Dressings.
<https://www.allegromedical.com/wound-care/wound-dressing/transparent-dressing/>

Contexto del término

ClearFilm is a latex-free, transparent film dressing, coated with a layer of hypoallergenic acrylic adhesive. The frame delivery system provides a gentle but secure adherence to the skin, whilst allowing simple and accurate positioning over the wound site. The low reflective nature of the transparent film allows for clear inspection of the wound healing process, without needing to remove the dressing meaning longer wear time and undisturbed healing.

Fuente / Autor (del contexto)

Richardson healthcare. (s.f.). ClearFilm Semi-Permeable Film Dressing.
<https://www.richardsonhealthcare.com/clearfilm/>

Español

Equivalente en español

apósito transparente

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Son hojas delgadas y flexibles de poliuretano (material plástico de ingeniería) transparente. Contienen un adhesivo en uno de los lados para adherirse a la piel. El adhesivo reacciona con el exudado (el líquido o drenaje que fluye de la herida) para evitar que se adhiera a la superficie de la misma y al mismo tiempo permite que la película se fije a la piel seca alrededor de la herida. Al ser transparentes, es posible ver la herida.

Fuente / Autor (del término en español)

meditip. (16 de febrero de 2018). Apósitos para heridas: tipos e indicaciones.

<https://www.meditip.lat/salud-de-la-a-z/heridas/apositos-para-heridas/>

Contexto del término en español

El apósito transparente cuenta con capas de material transpirable que permiten que la piel del paciente respire sin la penetración de virus y bacterias en la herida. Cuenta con cintas de seguridad para colocación de fechas y fijación de los extremos del apósito. Así mismo, su transparencia permite la inspección visual de la herida.

Fuente / Autor (del contexto en español)

yoemed. (s.f.). Apósito transparente. <https://yoemed.com/producto/aposito-transparente/>

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

meditip. (16 de febrero de 2018). Apósitos transparentes [Imagen].

<https://www.meditip.lat/salud-de-la-a-z/heridas/apositos-para-heridas/>

Notas para la traducción

Comentarios

También se les llama "transparent dressings" y en general a los apósitos se les llama "wound dressings".